



2024-03-23

und wenn ich mir irgendeiner Art der Kunst bewußt bin, so ist es die Kunst des Verzichtenkönnens, denn ich klage nicht, wenn von tausend geschriebenen Seiten achthundert in den Papierkorb wandern und nur zweihundert als die durchgesiebte Essenz zurückbleiben.

Stefan Zweig, *Der Erfolg*, Auszug aus *Die Welt von Gestern*

and shall I be conscious of any type of art, then it is the art of omitting, because I would not complain if eight hundred from one thousand pages would find their way to the trash bin and only two hundred are left as sieved essence.

Stefan Zweig, *The success*, Excerpts from *The world of yesterday*

如果说我对哪种艺术有觉悟，那就是抛弃的艺术。如果写成的一千页文字里，有八百页被扔进了废纸篓，而只留下了两百页筛选后的精华，我也不会有怨言。

斯特凡·茨威格《成功》，节选自《昨日的世界》